

Carlos Alfieri
Conversaciones

Entrevistas con César Aira, Guillermo Cabrera Infante, Roger Chartier, Antonio Muñoz Molina, Ricardo Piglia y Fernando Savater



difusión

Primera edición, 2008

© Katz Editores
Charlone 216
C1427BXF-Buenos Aires
Fernán González, 59 Bajo A
28009 Madrid
www.katzeditores.com

ISBN Argentina: 978-987-1283-85-9

ISBN España: 978-84-96859-42-5

1. Entrevistas 2. Estudios Literarios. I. Título
CDD 801.95

El contenido intelectual de esta obra se encuentra protegido por diversas leyes y tratados internacionales que prohíben la reproducción íntegra o extractada, realizada por cualquier procedimiento, que no cuente con la autorización expresa del editor.

Diseño de colección: tholön kunst

Impreso en España por Romanyà Valls S.A.

08786 Capellades

Depósito legal: B-43.526-2008

Índice

- 9 Introducción
- 13 César Aira, Un repaso a la literatura argentina
- 57 Ricardo Piglia, “La lectura de los escritores es siempre una toma de posición”
- 99 Antonio Muñoz Molina, “Aprendí la ironía en Borges y Bioy Casares”
- 115 Fernando Savater, “Soy un pesimista que actúa”
- 135 Guillermo Cabrera Infante, El regocijo de la palabra
- Epílogo
- 159 Roger Chartier, La historia como escritura, la escritura como historia
- 201 Fuentes

Para Pablo, mi hijo

Introducción

Las conversaciones reunidas en este libro tuvieron lugar en España entre 1997 y 2007 y formaron parte de un nutrido ciclo de diálogos con escritores, filósofos, historiadores, sociólogos, politicólogos y científicos, originalmente publicados, en su versión más o menos completa, en *Revista de Occidente*, *Cuadernos Hispanoamericanos* y *Claves de Razón Práctica*, y, en diversos formatos reducidos, en otros medios de Europa y América.

Prefiero denominarlas conversaciones, más que entrevistas, por su tono calmo, carente del apremio que imponen a menudo los estrictos límites del tiempo concedido por el entrevistado; por la intención de abordar con la mayor extensión y profundidad posibles los temas tratados; por la voluntad de transitar con libertad por territorios no delimitados de antemano y de trascender las cuestiones más subordinadas a la actualidad periodística. Pero también, porque rehúyen apelear a algunos recursos que caracterizan una forma gene-

realizada de practicar la entrevista: el excesivo protagonismo del entrevistador, el diálogo concebido como un combate con el entrevistado, el chisporroteo ingenioso y superficial, la réplica efectista. Habría que agregar que no pocas veces estos estilemas están acompañados por una insolente ignorancia acerca de lo que se está hablando.

He procurado obrar como un disparador, como un estimulador del discurso del entrevistado y como un intermediario entre éste y el lector. Para suscitar este tipo de vínculo es preciso desarrollar algún grado de empatía con el interlocutor, que, por supuesto, no significa necesariamente acuerdo con sus opiniones. Entiendo que el entrevistador debe propiciar el despliegue adecuado de la exposición del entrevistado, puesto que ella dirá por sí misma todo lo que tiene que decir; de alguna manera, más que retratar debe inducir al autorretrato, aunque se trate de un autorretrato intelectual.

La literatura y sus adyacencias es el núcleo temático de las conversaciones aquí agrupadas. Se reflexiona en ellas sobre la creación literaria y los vasos comunicantes que tiende con la crítica, el cine, la historia, la filosofía, la política. Ricardo Piglia, César Aira, Guillermo Cabrera Infante y Antonio Muñoz Molina lo hacen desde el interior de la literatura; Fernando Saverio y Roger Chartier parten desde el centro de sus disciplinas para, en un momento dado, aproximarse a ella.

A pesar de su índole autónoma, en ocasiones se generan remisiones directas de una entrevista a otras. Me gusta pensar que estas conversaciones, además, operan como puertas de entrada placenteras a algunas parcelas del saber contemporáneo.

Los textos que integran este libro han experimentado algunas pequeñas modificaciones con respecto a su primera publicación. En ciertos casos se trata de la introducción de alguna precisión o de la corrección de errores que se habían deslizado; en otros, son eventuales ampliaciones de algún tema extraídas de la versión completa grabada de la conversación. De todos modos, se trata de variaciones módicas. Las presentaciones de los entrevistados corresponden siempre a la época en que tuvo lugar el diálogo.

Quisiera manifestar, por último, mi reconocimiento a la enorme generosidad con que mis interlocutores se prestaron a la conversación.

Carlos Alfieri